

MOTORI A PISTONI ASSIALI A CILINDRATA VARIABILE
VARIABLE DISPLACEMENT AXIAL PISTON MOTORS
AXIALKOLBENVERSTELLMOTOREN

I motori a pistoni assiali a cilindrata variabile HP sono del tipo a piatto inclinato e possono operare sia in circuito aperto che in circuito chiuso.
I sistemi di comando disponibili per la variazione della cilindrata sono:
- Comando manuale
- Comando elettrico on/off
- Servocomando idraulico a distanza
A richiesta sui motori a pistoni assiali HP a cilindrata variabile è possibile montare la valvola di scambio. Sempre a richiesta è possibile adattare la cilindrata massima e minima alle singole esigenze dell'utilizzatore.
Il rapporto tra la cilindrata massima e minima non può essere superiore a 2.

The variable-displacement axial piston motors feature a swashplate-system and may operate in either a closed open circuit.
The following control systems are available for varying displacement.
- Manual control
- Electric on/off control
- Remote hydraulic servo-control
Upon request, an exchange valve can be mounted on the HP variable-displacement axial piston motors. Upon request max. and min. displacement can be adapted to user requirements.
The ratio of max. to min. displacement cannot be greater than 2.

Die Axialkolbenmotoren mit verstellbarem Schluckvolumen und Schwenkscheibe sind, sowohl im offenen wie auch im geschlossenen Kreislauf, einsetzbar. der Schwenkwinkel kann mit folgenden Steuersystemen kontrolliert werden:
- manuelle Steuerung
- elektrische EIN/AUS-Steuerung
- direkte, hydraulische Servosteuerung
Auf Wunsch kann an HP-Axialkolbenverstellmotoren ein Spülventil montiert werden. Ebenfalls auf Wunsch können max. und min. Schwenkwinkel anwenderspezifisch ausgelegt werden.
Das Verhältnis von max. und min. Schwenkwinkel darf nicht größer als 2 werden.

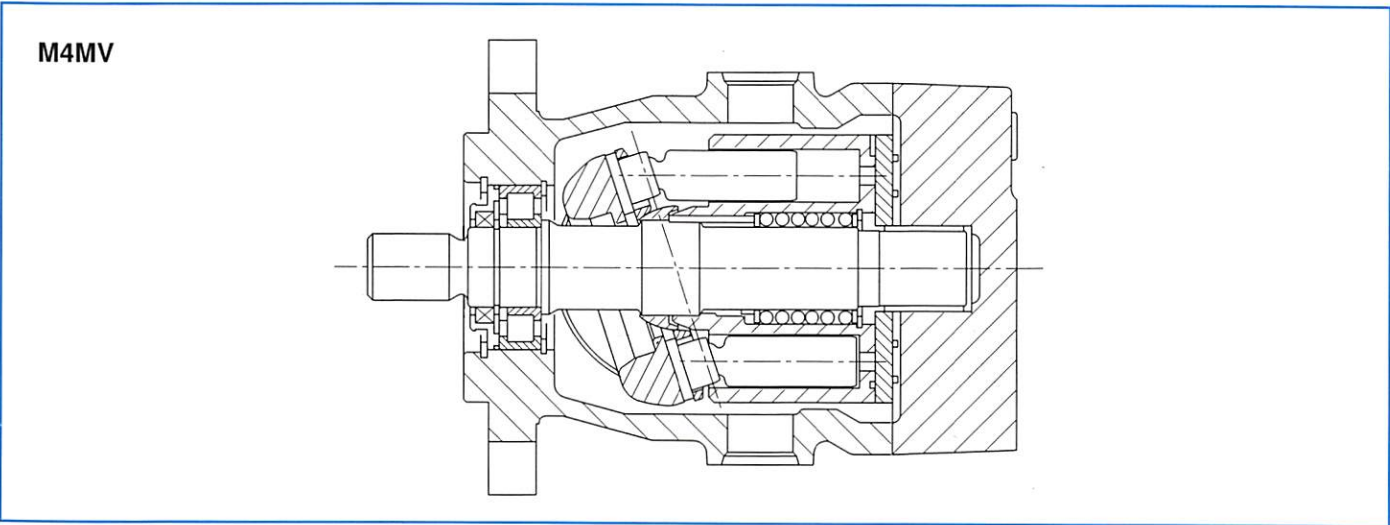


Table with 2 columns: DATI TECNICI and values. Rows include Cilindrata massima, Cilindrata minima, Regime max di rot. continuo in cil. max., Regime max di rot. continuo in cil. min., Pressione nominale, Pressione di punta, Pressione massima in carcassa, Massima temperatura continua olio, Filtrazione assoluta raccomandata, Viscosità olio ottimale, Massa, and Momento polare di inerzia.

Table with 2 columns: TECHNICAL DATA and values. Rows include Max. Displacement, Min. Displacement, Continuous speed at max. displacement, Continuous speed at min. displacement, Pressure rating, Peak pressure, Max. housing pressure, Max. oil continuous temperature, Recommended absolute filtration, Optimized oil viscosity, Weight, and Inertial mass.

Table with 2 columns: TECHNISCHE DATEN and values. Rows include Max. Schluckvolumen, Min. Schluckvolumen, Drehzahl bei max. Fördervolumen, Drehzahl bei min. Fördervolumen, Dauerdruck, Spitzendruck, Max. Gehäusedruck, Max. Dauer-Öltemperatur, Empfohlener absoluter Filtriergrad, Optimale Ölviskosität, Gewicht, and Trägheitsmoment.

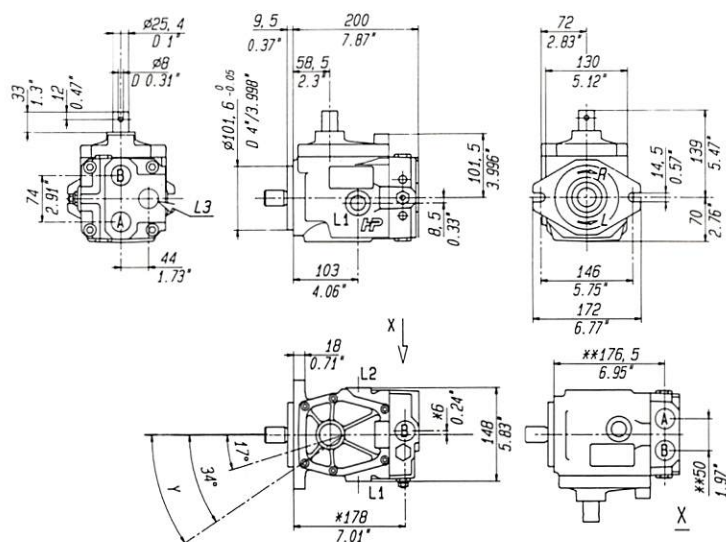
Table with 5 columns: 34/17, 45/22, 50/25, 58/29, 65/32. Rows include values for displacement, speed, pressure, temperature, filtration, viscosity, weight, and inertia.

MOTORI A PISTONI ASSIALI A CILINDRATA VARIABILE

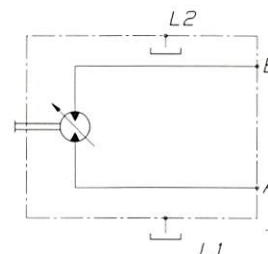
VARIABLE DISPLACEMENT AXIAL PISTON MOTORS

AXIALKOLBENVERSTELLMOTOREN

VERSIONE CON COMANDO MANUALE
VERSION WITH MANUAL CONTROL
AUSFÜHRUNG MIT MANUELLER STEUERUNG

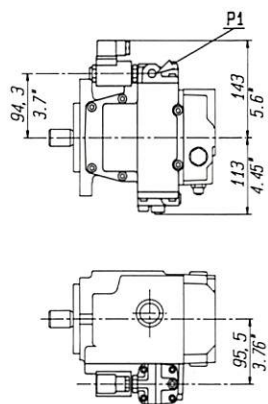


ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	INGRESSO INPUT EINGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	B
SINISTRA LEFT LINKS	A



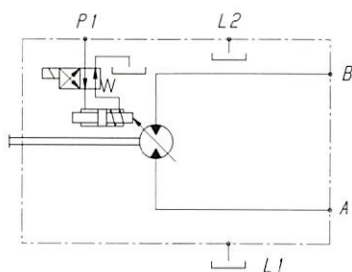
		SAE O-Ring	R
A, B	Utilizzi Use Anschluss	1"1/16-12-UN	3/4" - GAS
L1, L2	Drenaggio Drain Leckolanschluss	1"1/16-12-UN	3/4" - GAS
L3	a richiesta optional auf Wunsch	1"1/16-12-UN	3/4" - GAS

VERSIONE CON COMANDO ELETTRICO
VERSION WITH ELECTRIC CONTROL
AUSFÜHRUNG MIT ELEKTRISCHER STEUERUNG



		SAE O-Ring	R
P1	Pilotaggio (max 30 bar) Control pressure (max 30 bar) Steuerdruck (max 30 bar)	7" 1/16-20-UNF	1/4" - GAS

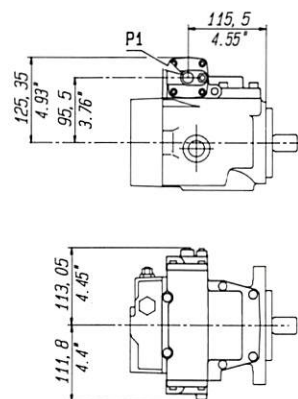
ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	INGRESSO INPUT EINGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	B
SINISTRA LEFT LINKS	A



(*) attacchi laterali contrapposti
(**) attacchi laterali accoppiati

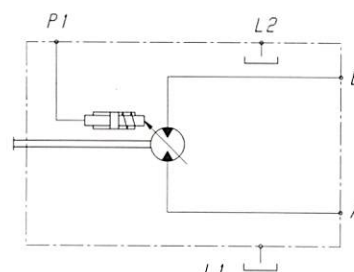
(*) users opposite sideways
(**) users coupled sideways

VERSIONE CON SERVICOMANDO A DISTANZA
VERSION WITH REMOTE SERVO CONTROL
AUSFÜHRUNG MIT SERVO-FERNSTEUERUNG



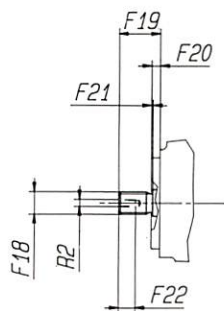
		SAE O-Ring	R
P1	Pilotaggio (max 30 bar) Control pressure (max 30 bar) Steuerdruck (max 30 bar)	7" 1/16-20-UNF	1/4" - GAS

ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	INGRESSO INPUT EINGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	B
SINISTRA LEFT LINKS	A



(*) anslüsse beidseitig
(**) anslüsse paarweise seitlich

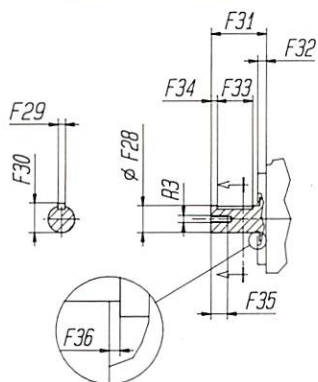
TIPO
TYPE
TYP **3-6**



TIPO TYPE TYP	F18	F19	F20
3	Z15 16/32" D.P.	46 1.81"	9.5
6	Z13 16/32" D.P.	41 1.61"	0.37"

TIPO TYPE TYP	F21	F22	R2
3	1.6	19 0.75"	M8
6	0.06"		

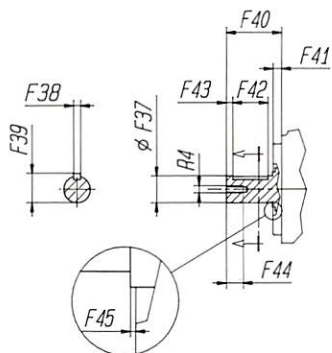
TIPO
TYPE
TYP **1-2**



TIPO TYPE TYP	Ø F28	F29	F30	F31
1	22.22 0.875"	6.35	25.07 0.99"	41 1.61"
2	25.40 1"	0.25"	28.1 1.11"	46 1.81"

TIPO TYPE TYP	F32	F33	F34	F35	F36	R3
1	9.5	25	3 0.12"	19	1.6	M8
2	0.37"	0.98"	5 0.2"	0.75"	0.06"	

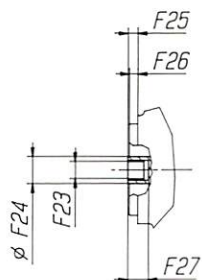
TIPO
TYPE
TYP **4**



TIPO TYPE TYP	Ø F37	F38	F39	F40
4	30 1.181"	8 0.31"	33 1.3"	62 2.44"

TIPO TYPE TYP	F41	F42	F43	F44	F45	R4
4	9.5 0.37"	40 1.57"	7 0.28"	19 0.75"	0.5 0.02"	M8

TIPO
TYPE
TYP **5**



TIPO TYPE TYP	F23	Ø F24	F25	F26	F27
5	Z13 16/32" D.P.	30 1.182"	11 0.43"	9.5 0.37"	23 0.91"